

**GROUPE**

**9**

**HERBICIDE**

# **VisionMAX<sup>MC</sup> Herbicide Sylvicole**

**USAGE COMMERCIAL  
SOLUTION**



**ATTENTION**

**POISON**

**AVERTISSEMENT - IRRITANT POUR LA PEAU ET LES YEUX**

**No. D'HOMOLOGATION 27736  
LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES**

**PRINCIPE ACTIF:** Glyphosate, 540 grammes d'équivalent acide par litre, présent à l'état de sel de potassium

**Herbicide hydrosoluble pour les sites d'interventions sylvicoles**

**LIRE L'ÉTIQUETTE ET LE DÉPLIANT CI-JOINT AVANT L'UTILISATION**

**CONTENU NET 10 LITRES**

**MONSANTO CANADA INC.  
900 – One Research Road  
Winnipeg (Manitoba) R3T 6E3  
1-800-667-4944**

(ENGLISH ON OTHER SIDE)

## PRÉCAUTIONS

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

DANGEREUX EN CAS D'INGESTION.

DANGEREUX EN CAS D'INHALATION.

CAUSE DE L'IRRITATION AUX YEUX ET À LA PEAU

Éviter tout contact avec les yeux, la peau, et les vêtements.

Éviter l'inhalation de la brouillard de pulvérisation.

Porter une chemise à manches longues et un pantalon long pendant la manutention du produit, l'application, et durant les opérations de nettoyage et de réparation de l'équipement. Porter aussi des lunettes ou un masque facial, et des gants résistant aux produits chimiques pendant la manutention du produit, et durant les opérations de nettoyage et de réparation de l'équipement.

Le délai de sécurité est de 12 heures après application pour toutes les utilisations agricoles.

Si l'on doit absolument s'y rendre, porter une chemise à manches longues, un pantalon et des gants résistant aux produits chimiques.

## PREMIERS SOINS

**En cas d'ingestion:** Appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne donner **aucun** liquide à la personne empoisonnée. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

**En cas de contact avec la peau ou les vêtements:** Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**En cas d'inhalation:** Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**En cas de contact avec les yeux:** Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

## RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES

Traiter selon les symptômes.

## **DANGERS ENVIRONNEMENTAUX**

- **TOXIQUE** pour les organismes aquatiques et les végétaux terrestres non ciblés. Respecter les zones tampons prescrites sous la rubrique **MODE D'EMPLOI**.
- Afin de réduire le ruissellement vers les habitats aquatiques à partir des sites traités, ne pas appliquer ce produit sur des terrains à pente modérée ou abrupte ou à sol compacté ou argileux.
- Éviter d'appliquer ce produit si de fortes pluies sont prévues.
- Le risque de contamination des milieux aquatiques par le ruissellement peut être réduit par l'aménagement d'une bande de végétation entre la zone traitée et la rive du plan d'eau.

## **DANGERS CHIMIQUES OU PHYSIQUES**

Les solutions à vaporiser de ce produit devraient être mélangées, emmagasinées et appliquées uniquement dans des contenants en acier inoxydable, en aluminium, en fibre de verre, en plastique ou dans des contenants en acier enduit de plastique. **NE PAS MÉLANGER, EMMAGASINER OU APPLIQUER CE PRODUIT OU LES SOLUTIONS À VAPORISER DE CE PRODUIT DANS DES CONTENANTS OU RÉSERVOIRS DE PULVÉRISATION EN ACIER GALVANISÉ OU EN ACIER NU (SAUF POUR L'ACIER INOXYDABLE)**. Ce produit ou les solutions à vaporiser mis en contact avec de tels réservoirs ou contenants peuvent produire un mélange gazeux à base d'hydrogène, qui est hautement combustible. Ce mélange gazeux, s'il est exposé à une flamme nue, une étincelle, une torche de soudage, une cigarette allumée ou une autre source d'allumage, pourrait s'enflammer ou exploser en causant des blessures corporelles graves.

## **ENTREPOSAGE**

Entreposer ce produit uniquement dans les contenants originaux.

Éviter de contaminer les semences et la nourriture destinée à la consommation humaine ou animale.

## **ÉLIMINATION**

### **CONTENANTS RECYCLABLES:**

Ne pas utiliser ce contenant à d'autres fins. Il s'agit d'un contenant recyclable qui doit être éliminé à un point de collecte des contenants. S'enquérir auprès de son distributeur ou de son détaillant ou encore auprès de l'administration municipale pour savoir où se trouve le point de collecte le plus rapproché. Avant d'aller y porter le contenant:

- 1) Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au mélange à pulvériser dans le réservoir.
- 2) Rendre le contenant inutilisable.

S'il n'existe pas de point de collecte dans votre région, éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale.

**CONTENANTS RÉUTILISABLES:**

Ne pas utiliser ce contenant à d'autres fins. En vue de son élimination, ce contenant vide peut être retourné au point de vente (distributeur ou détaillant).

**CONTENANTS À REMPLISSAGE MULTIPLES:**

En vue de son élimination, ce contenant peut être retourné au point de vente (distributeur ou détaillant). Il doit être rempli avec le même produit par le distributeur ou par le détaillant. Ne pas utiliser ce contenant à d'autres fins.

Pour tout renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provincial. S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.

**DÉVERSEMENTS**

Imbiber les petites quantités renversées au moyen d'argile absorbante.

Balayer ou ramasser les matières renversées et les éliminer dans un site d'enfouissement autorisé.

Laver les surfaces (planchers, plates-formes de camions, rues, etc.) à l'aide d'une solution de détergent dans l'eau.

**NUMÉROS DE TÉLÉPHONE EN CAS D'URGENCE**

**En cas d'urgence concernant ce produit**, appeler à frais virés la société Monsanto à toute heure du jour ou de la nuit:

Accident/Déversement/Urgence médicale..... (314) 694-4000  
Ou .....1-800-332-3111

**AVIS**

Lire attentivement l'AVIS avant l'achat ou l'utilisation. Si ces conditions ne sont pas acceptables, retourner immédiatement les contenants fermés.

Ne pas reformuler ni remballer.

**AVIS À L'UTILISATEUR:** Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*.

VisionMAX<sup>MC</sup> sont des marques déposées de Monsanto Technology LLC. Titulaire de licence : Monsanto Canada Inc.

**GROUPE**

**9**

**HERBICIDE**

# **VisionMAX<sup>MC</sup> Herbicide Sylvicole**

**USAGE COMMERCIAL  
SOLUTION**



**ATTENTION**

**POISON**

**AVERTISSEMENT - IRRITANT POUR LA PEAU ET LES YEUX**

**No. D'HOMOLOGATION 27736  
LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES**

**PRINCIPE ACTIF:** Glyphosate, 540 grammes d'équivalent acide par litre, présent à l'état de sel de potassium

**Herbicide hydrosoluble pour les sites d'interventions sylvicoles**

**LIRE L'ÉTIQUETTE ET LE DÉPLIANT CI-JOINT AVANT L'UTILISATION**

**MONSANTO CANADA INC.  
900 – One Research Road  
Winnipeg (Manitoba) R3T 6E3  
1-800-667-4944**

(ENGLISH ON OTHER SIDE)

## TABLE DES MATIÈRES

Page(s)

### **1.0 PRÉCAUTIONS**

- 1.1 Premiers soins
- 1.2 Renseignements toxicologiques
- 1.3 Avis
- 1.4 Dangers Environnementaux
- 1.5 Dangers chimiques ou physiques
- 1.6 Entreposage
- 1.7 Élimination
- 1.8 Déversements
- 1.9 Numéros de téléphone en cas d'urgence

### **2.0 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

### **3.0 MÉLANGE ET APPLICATION**

- 3.1 Précautions
- 3.2 Mélange
- 3.3 Mode d'application
  - 3.3.1 Taux d'application
  - 3.3.2 Équipement aérien
  - 3.3.3 Pulvérisateurs à rampe
  - 3.3.4 Pulvérisateurs sans rampe
  - 3.3.5 Équipement manuel et appareils à grand volume
  - 3.3.6 Pulvérisateurs pneumatiques
- 3.4 Zones Tampons

### **4.0 VÉGÉTATION SUPPRIMÉE**

- 4.1 Mauvaises herbes annuelles
- 4.2 Carex et graminées vivaces
- 4.3 Vivaces à larges feuilles
- 4.4 Broussailles ligneuses et arbres

### **5.0 MODE D'EMPLOI**

- 5.1 Usages restreints – gestion des forêts et des terres boisées
  - 5.1.1 Préparation des sites d'interventions sylvicoles
  - 5.1.2 Dégagement des conifères
  - 5.1.3 Éclaircissage aérien par bandes chez les conifères
- 5.2 Gestion des terres boisées
  - 5.2.1 Dégagement des conifères (terrestre seulement)
  - 5.2.2 Dégagement des conifères au moyen de pulvérisation par jet dirigé
  - 5.2.3 Dégagement de régénération d'espèces décidues (terrestre seulement)
  - 5.2.4 Applications par injection
  - 5.2.5 Application aux souches
  - 5.2.6 Pépinières forestières (terrestre seulement)
  - 5.2.7 Équipement sélectif – applicateurs à humectation

- 5.3 Aires Industrielles, bases militaires, récréatives, publiques ou emprises
  - 5.3.1 Taux d'application : Suppression des mauvaises herbes dans les aires industrielles, récréatives, publiques ou emprises
  - 5.3.2 Renseignements sur l'application pour les aires industrielles, bases militaires, récréatives, publiques ou emprises
  - 5.3.3 Agents tensio-actif
  - 5.3.4 Application terrestre : Pour toutes les aires industrielles, bases militaires, récréatives, publiques ou emprises
  - 5.3.5 Application aérienne : Pour les emprises industrielles et les bases militaires seulement
  - 5.3.6 Suppression de la salicaire commune
  - 5.3.7 Roseau commun (*Phragmites australis*)
  - 5.3.8 Application sélective : Pour toutes les aires industrielles, bases militaires, récréatives, publiques ou emprises
  - 5.3.9 Gazons
  - 5.3.10 Plantations d'arbres

# VisionMAX Herbicide Sylvicole

## 1.0 PRÉCAUTIONS

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

DANGEREUX EN CAS D'INGESTION.

DANGEREUX EN CAS D'INHALATION.

CAUSE DE L'IRRITATION AUX YEUX ET À LA PEAU

Éviter tout contact avec les yeux, la peau, et les vêtements.

Éviter l'inhalation de la brouillard de pulvérisation.

Porter une chemise à manches longues et un pantalon long pendant la manutention du produit, l'application, et durant les opérations de nettoyage et de réparation de l'équipement. Porter aussi des lunettes ou un masque facial, et des gants résistant aux produits chimiques pendant la manutention du produit, et durant les opérations de nettoyage et de réparation de l'équipement.

Le délai de sécurité est de 12 heures après application pour toutes les utilisations agricoles.

Si l'on doit absolument s'y rendre, porter une chemise à manches longues, un pantalon et des gants résistant aux produits chimiques.

## 1.1 PREMIERS SOINS

**En cas d'ingestion:** Appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne donner **aucun** liquide à la personne empoisonnée. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

**En cas de contact avec la peau ou les vêtements:** Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**En cas d'inhalation:** Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**En cas de contact avec les yeux:** Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.



## 1.2 RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES

Traiter selon les symptômes.

## 1.3 AVIS

Lire attentivement l'AVIS avant l'achat ou l'utilisation. Si ces conditions ne sont pas acceptables, retourner immédiatement les contenants fermés.

Ne pas reformuler ni remballer.

**AVIS À L'UTILISATEUR:** Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*.

## 1.4

### DANGERS ENVIRONNEMENTAUX

- **TOXIQUE** pour les organismes aquatiques et les végétaux terrestres non ciblés. Respecter les zones tampons prescrites sous la rubrique MODE D'EMPLOI.
- Afin de réduire le ruissellement vers les habitats aquatiques à partir des sites traités, ne pas appliquer ce produit sur des terrains à pente modérée ou abrupte ou à sol compacté ou argileux.
- Éviter d'appliquer ce produit si de fortes pluies sont prévues.
- Le risque de contamination des milieux aquatiques par le ruissellement peut être réduit par l'aménagement d'une bande de végétation entre la zone traitée et la rive du plan d'eau.

## 1.5 DANGERS CHIMIQUES OU PHYSIQUES

Les solutions à vaporiser de ce produit devraient être mélangées, emmagasinées et appliquées uniquement dans des contenants en acier inoxydable, en aluminium, en fibre de verre, en plastique ou dans des contenants en acier enduit de plastique. **NE PAS MÉLANGER, EMMAGASINER OU APPLIQUER CE PRODUIT OU LES SOLUTIONS À VAPORISER DE CE PRODUIT DANS DES CONTENANTS OU RÉSERVOIRS DE PULVÉRISATION EN ACIER GALVANISÉ OU EN ACIER NU (SAUF POUR L'ACIER INOXYDABLE)**. Ce produit ou les solutions à vaporiser mis en contact avec de tels réservoirs ou contenants peuvent produire un mélange gazeux à base d'hydrogène, qui est hautement combustible. Ce mélange gazeux, s'il est exposé à une flamme nue, une étincelle, une torche de soudage, une cigarette allumée ou une autre

source d'allumage, pourrait s'enflammer ou exploser en causant des blessures corporelles graves.

## **1.6 ENTREPOSAGE**

Entreposer ce produit uniquement dans les contenants originaux.

Éviter de contaminer les semences et la nourriture destinée à la consommation humaine ou animale.

## **1.7 ÉLIMINATION**

### **CONTENANTS RECYCLABLES:**

Ne pas utiliser ce contenant à d'autres fins. Il s'agit d'un contenant recyclable qui doit être éliminé à un point de collecte des contenants. S'enquérir auprès de son distributeur ou de son détaillant ou encore auprès de l'administration municipale pour savoir où se trouve le point de collecte le plus rapproché. Avant d'aller y porter le contenant:

- 1) Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au mélange à pulvériser dans le réservoir.
- 2) Rendre le contenant inutilisable.

S'il n'existe pas de point de collecte dans votre région, éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale.

### **CONTENANTS RÉUTILISABLES:**

Ne pas utiliser ce contenant à d'autres fins. En vue de son élimination, ce contenant vide peut être retourné au point de vente (distributeur ou détaillant).

### **CONTENANTS À REMPLISSAGE MULTIPLES:**

En vue de son élimination, ce contenant peut être retourné au point de vente (distributeur ou détaillant). Il doit être rempli avec le même produit par le distributeur ou par le détaillant. Ne pas utiliser ce contenant à d'autres fins.

Pour tout renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provincial. S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.

## **1.8 DÉVERSEMENTS**

Imbiber les petites quantités renversées au moyen d'argile absorbante.

Balayer ou ramasser les matières renversées et les éliminer dans un site d'enfouissement autorisé.

Laver les surfaces (planchers, plates-formes de camions, rues, etc.) à l'aide d'une solution de détergent dans l'eau.

## **1.9 NUMÉROS DE TÉLÉPHONE EN CAS D'URGENCE**

**En cas d'urgence concernant ce produit**, appeler à frais virés la société Monsanto à toute heure du jour ou de la nuit:

Accident/Déversement/Urgence médicale..... (314) 694-4000  
Ou .....1-800-332-3111

## **MODE D'EMPLOI**

### **2.0 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

Le glyphosate ne doit pas être appliqué à l'aide d'applicateurs manuels à mèche ou par badigeonnage à la main.

- **Comme ce produit n'est pas homologué pour utilisation dans un habitat aquatique, NE PAS l'utiliser pour supprimer les organismes aquatiques nuisibles.**
- **NE PAS contaminer les sources d'eau d'irrigation ou d'eau potable ni les habitats aquatiques pendant le nettoyage du matériel ou l'élimination des déchets.**

Appliqué selon les recommandations et dans les conditions décrites, ce produit supprime la végétation indésirable indiquée ci-après. Il supprime ou réprime également cette même végétation indésirable, lorsqu'on l'applique aux doses recommandées, pour dégager les conifères établis ou les espèces décidues énumérés aux rubriques "**Dégagement des conifères**" ou "**Dégagement de régénération d'espèces décidues**".

On peut appliquer ce produit à l'aide d'équipement de pulvérisation aérienne ou terrestre, ou d'un appareil à humectation, pour préparer les sites d'interventions sylvicoles, débayer les emprises et dégager les conifères, ou à l'aide d'équipement terrestre ou un appareil à humectation pour le dégagement des espèces décidues, le gestion de la végétation en bordure des chemins forestiers et dans les pépinières forestières. On peut supprimer les broussailles ligneuses grâce au traitement par injection de ce produit. Pour des renseignements sur la façon appropriée de procéder à l'application, voir les sections "**Mélange**", "**Mode d'application**" et "**Équipement sélectif**" du présent dépliant.

Pour la suppression des mauvaises herbes, des broussailles ligneuses et des arbres, consulter la section "**Végétation supprimée**" du présent dépliant.

Pour des directives particulières sur la préparation de terrain en sylviculture, consulter la section "**Préparation des sites d'interventions sylvicoles, en bordure des chemins forestiers et pour les emprises**" du dépliant.

Pour des directives particulières sur le dégagement des conifères ou des espèces décidues, voir les rubriques "**Dégagement des conifères**" ou "**Dégagement de régénération d'espèces décidues**"

Pour des directives particulières sur les aires industrielles, bases militaires et publiques consulter la section "**Aires industrielles, bases militaires, récréatives, publiques ou emprises**" du présent dépliant.

Ne pas traiter les arbres ni les broussailles après le début de la chute des feuilles à l'automne.

Pour des directives particulières sur les pépinières forestières, voir la rubrique "**Pépinières forestières**" du présent dépliant.

Pour des directives particulières sur le traitement par injection, voir la rubrique "**Applications par injection**" du présent dépliant.

Pour plus de précisions sur l'équipement sélectif servant à l'application de ce produit, voir la rubrique "**Équipement Sélectif**" du présent dépliant.

À partir du point de contact avec le feuillage, l'herbicide s'achemine dans la plante jusqu'à l'intérieur des racines. Sur la plupart des mauvaises herbes annuelles, les effets sont visibles après 2 à 4 jours. Sur la plupart des mauvaises herbes vivaces, le délai peut être de 7 à 14 jours. Un temps extrêmement frais ou nuageux au moment du traitement peut ralentir le travail du produit et retarder les signes visibles de suppression. Les effets visibles sont le flétrissement et le jaunissement graduels de la plante, qui s'accroissent jusqu'au brunissement complet des organes aériens et à la détérioration des organes souterrains de la plante.

On doit retarder le traitement jusqu'à ce que la végétation ait atteint les stades de croissance décrits pour la suppression de la végétation visée sous la section "**Végétation supprimée**" de sorte que le feuillage ait une surface suffisante pour recevoir la solution de pulvérisation. Les plants non encore levés provenant des rhizomes souterrains ou des racines des espèces vivaces ne seront pas atteints par la solution et ils continueront leur croissance. C'est pourquoi la meilleure suppression de la plupart des mauvaises herbes vivaces s'obtient quand on effectue le traitement à un stade avancé de croissance voisin de la maturité.

Sans dépasser les limites recommandées, utiliser toujours la dose la plus forte du produit par hectare lorsque l'infestation de mauvaises herbes est forte ou dense.

Ne pas traiter lorsque les conditions de croissance sont médiocres, par exemple en cas de sécheresse, de maladie ou de dégâts causés par les insectes, sans quoi la suppression des mauvaises herbes pourrait être moindre. Une épaisse couche de poussière sur les mauvaises herbes peut aussi réduire l'efficacité du traitement.

Une pluie tôt après l'application peut rendre le traitement moins efficace. Une forte pluie dans les 2 heures de l'application peut enlever le produit du feuillage et nécessiter un traitement de rappel.

À moins d'indication contraire dans ce dépliant, ne jamais mélanger avec des agents tensio-actifs, des pesticides, des huiles herbicides ou autres matières que de l'eau.

Une pulvérisation qui couvre uniformément et parfaitement les plantes est la plus efficace. Ne pas pulvériser le feuillage des mauvaises herbes jusqu'au ruissellement.

## RECOMMANDATIONS SUR LA GESTION DE LA RÉSISTANCE

Aux fins de la gestion de la résistance, il importe de noter que l'herbicide sylvicole VisionMAX est un herbicide du groupe 9. Toute population de mauvaises herbes peut renfermer ou former des plantes naturellement résistantes à l'herbicide sylvicole VisionMAX et à d'autres herbicides du groupe 9. Les biotypes résistants peuvent finir par prédominer au sein de la population si ces herbicides sont utilisés de façon répétée dans un même champ. Il peut exister d'autres mécanismes de résistance sans lien avec le site ou le mode d'action, mais qui sont spécifiques à des composés chimiques, comme un métabolisme accru. Il est recommandé de suivre des stratégies appropriées de gestion de la résistance.

Pour retarder l'acquisition de la résistance aux herbicides:

- S'il y a lieu, utiliser de l'herbicide sylvicole VisionMAX ou les herbicides du même groupe 9 en alternance avec des herbicides appartenant à d'autres groupes et qui suppriment les mêmes mauvaises herbes au champ, et ce, au cours d'une seule saison de croissance (applications séquentielles) ou entre les saisons de croissance.
- Utiliser des mélanges en cuve contenant des herbicides d'un groupe différent, si cet emploi est permis. Le composé du mélange le moins susceptible de créer une résistance devrait supprimer la ou les mauvaises herbes ciblées aussi efficacement que le composé du mélange le plus susceptible de créer une résistance.
- Utiliser les herbicides dans le cadre d'un programme de lutte intégrée contre les mauvaises herbes qui privilégie le dépistage, la consultation de données antérieures sur l'utilisation de pesticides et la rotation des cultures, et qui permet l'intégration des techniques de labour (ou d'autres méthodes mécaniques de lutte), des pratiques culturales (par exemple, augmentation de la densité des semis, application d'engrais au moment propice et au moyen d'une méthode précise pour favoriser la croissance de la culture plutôt que celle des mauvaises herbes) ou biologiques (recours à des cultures ou à des variétés de végétaux qui entrent en compétition avec les mauvaises herbes) et d'autres pratiques de lutte.
- Après l'application d'herbicides, surveiller les populations de mauvaises herbes traitées pour y déceler les signes de l'acquisition d'une résistance (par exemple, une seule des espèces de mauvaises herbes indiquées sur l'étiquette n'a pas été supprimée). En présence de signes attestant une résistance potentielle, empêcher la production des graines de mauvaises herbes sur le site touché en utilisant éventuellement un autre herbicide appartenant à un groupe différent. Empêcher la propagation des mauvaises herbes résistantes d'un champ à l'autre en nettoyant le matériel de labour et de récolte et en utilisant des semences non contaminées.
- Faire analyser les graines de mauvaises herbes potentiellement résistantes par un laboratoire qualifié afin de confirmer leur résistance et d'opter pour un autre herbicide.

- Communiquer avec les spécialistes ou les conseillers agricoles certifiés de la région pour obtenir des recommandations sur une culture ou un biotype de mauvaise herbe précis relativement à la gestion de la résistance aux pesticides et à la lutte intégrée contre les mauvaises herbes.
- Pour obtenir davantage d'information ou pour signaler des cas possibles de résistance, communiquer avec Monsanto Canada au 1-800-667-4944 ou à [www.Monsanto.ca](http://www.Monsanto.ca).

### **3.0 MÉLANGE ET APPLICATION**

#### **3.1 PRÉCAUTIONS**

**ATTENTION: ÉVITER TOUT CONTACT AVEC LE FEUILLAGE, LES TIGES VERTES OU LES FRUITS DES CULTURES, DES PLANTES ET DES ARBRES NON VISÉS, CAR ILS POURRAIENT ÊTRE DÉTRUITS OU GRAVEMENT ENDOMMAGÉS.**

**APPLIQUER CES SOLUTIONS À PULVÉRISER AVEC UN APPAREIL BIEN ENTRETENU ET CALIBRÉ DE FAÇON À DÉBITER LE VOLUME VOULU DE PRODUIT.**

**ÉVITER LA DÉRIVE DU PRODUIT – LORS DE L'APPLICATION, PRENDRE GRAND SOIN DE NE PAS ENDOMMAGER LES PLANTES UTILES ET LES CULTURES.**

Éviter toute dérive car même d'infimes quantités pulvérisées peuvent endommager gravement ou détruire les cultures, les plantes ou les autres superficies voisines qu'on n'a pas l'intention de traiter ou peuvent causer d'autres effets non recherchés. Appliquer seulement lorsque les vents soufflent selon les conditions prévues dans les règlements locaux et/ou provinciaux. Ne pas appliquer si les conditions climatiques, notamment les vents de moindre vélocité, favorisent la dérive d'embruns. Lors de la pulvérisation, éviter les combinaisons de pression et de type des buses qui peuvent produire de très fines gouttelettes (bruine), plus susceptibles de dériver.

**REMARQUE:** L'usage du produit autrement qu'en conformité avec ce dépliant peut nuire aux personnes, aux animaux ou aux cultures ou produire d'autres effets non recherchés. Garder le contenant fermé pour éviter les déversements et la contamination.

Bien rincer à grande eau le pulvérisateur et ses pièces aussitôt après l'application du produit. Éviter de contaminer les approvisionnements d'eau lorsqu'on se défait des restes ou que l'on nettoie l'équipement.

**NE PAS UTILISER DANS LES SERRES. LES RÉSULTATS RISQUENT D'ÊTRE RÉDUITS SI ON UTILISE UNE EAU BOUEUSE, PAR EXEMPLE DE L'EAU D'UN ÉTANG OU D'UN FOSSÉ SANS REVÊTEMENT.**

## 3.2 MÉLANGE

Cet herbicide se mélange facilement à l'eau.

Pour les pulvérisateurs terrestres, aériens ou industriels, verser d'abord dans le réservoir de solutions à pulvériser la moitié de l'eau nécessaire. Ajouter la quantité voulue d'herbicide (consulter la section "**Taux d'application**") et bien mélanger avant d'ajouter le reste de l'eau. Placer le boyau de remplissage sous la surface de la solution pour éviter la formation excessive de mousse. Retirer le boyau dès que le réservoir est plein pour éviter le retour de la solution dans l'approvisionnement d'eau. L'emploi d'agitateurs mécaniques peut provoquer une formation excessive de mousse. Les tuyaux de dérivation doivent aboutir au fond du réservoir.

Quand on utilise un pulvérisateur à dos, il est conseillé de mélanger dans l'eau la quantité voulue de l'herbicide sylvicole VisionMAX dans un grand récipient, puis de verser cette solution dans le pulvérisateur.

## 3.3 MODE D'APPLICATION

**APPLIQUER LES SOLUTIONS À PULVÉRISER AVEC UN APPAREIL BIEN ENTRETENU ET BIEN CALIBRÉ POUR DÉBITER LE VOLUME VOULU DE PRODUIT. POUR L'APPLICATION AU PISTOLET, DIRIGER SOIGNEUSEMENT LE JET POUR NE PAS PULVÉRISER SUR LES PLANTES UTILES.**

**ÉVITER TOUTE DÉRIVE** - Le produit qui dérive peut endommager toute végétation qu'il touche. Il n'est pas recommandé d'appliquer le produit quand les conditions de vent dépassent les limites énoncées dans les règlements locaux et/ou provinciaux de pulvérisation par avion.

Pour éviter de nuire à la végétation adjacente, maintenir des zones tampons appropriées.

Ne pas appliquer directement à tout étendue d'eau poissonneuse ou utilisée à des fins domestiques. Ne pas employer aux endroits où il y a risque d'impact indésirable sur l'eau d'usage domestique ou sur les espèces aquatiques.

### 3.3.1 TAUX D'APPLICATION

Pour supprimer ou réprimer la plupart des plantes herbacées, des broussailles et des arbres, employer ce produit à des doses de 2,0 à 4,0 litres par hectare à l'aide d'équipement aérien ou terrestre. On peut utiliser des pulvérisateurs à rampe, sans rampe ou pneumatiques ou bien appliquer une solution de 0,7 pour cent à 1,3 pour cent à l'aide d'appareils manuels et à grand volume. Pour la suppression des mauvaises herbes vivaces dans les sites d'interventions sylvicoles en utilisant des pulvérisateurs à rampe, sans rampe, pneumatiques ou aériens, appliquer 4,6 à 7,9 litres par hectare. Diluer dans la quantité recommandée d'eau propre, et pulvériser sur le feuillage des plantes en croissance active.



Pour des taux spécifiques pour l'équipement sélectif, voir la section "**Équipement sélectif**" du présent dépliant.

### **3.3.2 ÉQUIPEMENT AÉRIEN**

Épandre seulement avec un avion ou un hélicoptère réglé et étalonné pour être utilisé dans les conditions atmosphériques de la région et selon les taux et directives figurant sur l'étiquette. Les précautions à prendre ainsi que les directives et taux d'épandage à respecter sont propres au produit. Lire attentivement l'étiquette et s'assurer de bien la comprendre avant d'ouvrir le contenant. À moins d'indication contraire, utiliser seulement les quantités recommandées pour l'épandage aérien qui sont indiquées sur l'étiquette dans 20 à 100 litres d'eau par hectare.

Pour l'application aérienne dans la préparation des sites d'interventions sylvicoles consulter la section 5.1.1 de l'étiquette.

Pour l'application aérienne pour le dégagement des conifères consulter la section 5.1.2 de l'étiquette.

Pour l'application aérienne dans les emprises industrielles et les bases militaires consulter la section 5.3.5 de l'étiquette.

Si pour l'utilisation prévue du produit, aucun taux d'épandage aérien ne figure sur l'étiquette, on ne peut utiliser ce produit, et ce, quel que soit le type d'appareil aérien disponible. Plus la végétation est dense, plus on augmente le volume de bouillie à l'intérieur des limites recommandées, afin de couvrir à fond.

S'assurer que l'épandage est uniforme. Afin d'éviter que le produit ne soit épandu de façon non uniforme (épandage en bandes, irrégulier ou double), utiliser des marqueurs appropriés ou des systèmes équivalents de positionnement électronique (GPS).

Laver à fond l'avion, particulièrement le train d'atterrissage, après chaque journée de travail, afin d'éliminer les résidus d'herbicide accumulés pendant la pulvérisation ou déversés. L'EXPOSITION PROLONGÉE À CE PRODUIT DES SURFACES D'ACIER SANS REVÊTEMENT À CE PRODUIT PEUT PROVOQUER LEUR CORROSION ET AMENER UNE DÉFAILLANCE DU MATÉRIEL. LE TRAIN D'ATTERRISSAGE EST LE PLUS EXPOSÉ. Un enduit organique (peinture) qui répond à la norme aéronautique MIL-C-38412 peut empêcher la corrosion.

#### **Mises en garde concernant l'utilisation**

Épandre seulement quand les conditions météorologiques à l'endroit traité permettent une couverture complète et uniforme de la culture visée. Les conditions favorables spécifiques à l'épandage aérien décrites dans le Guide national d'apprentissage – Application de pesticides par aéronef, développé par le comité fédéral, provincial et territorial sur la lutte antiparasitaire et les pesticides doivent être présentes. Ne pas épandre de pesticides sur

les étendues d'eau. Éviter que la dérive n'atteigne une étendue d'eau ou tout autre endroit non visé. Les zones tampons indiquées devraient être respectées.

Les grosses gouttelettes sont moins sujettes à la dérive; il faut donc éviter les pressions et les types de buses qui permettent la formation de fines particules (brume). Ne pas épandre par temps mort ou lorsque la vitesse du vent et son orientation peuvent provoquer une dérive. Ne pas épandre également lorsque le vent souffle en direction d'une culture, d'un jardin, d'un habitat terrestre (plantations brise-vents, etc.) ou aquatique vulnérable.

Appliquer seulement si le risque d'entraînement vers des zones d'habitations ou d'activités humaines, comme des maisons, des chalets, des écoles et des aires récréatives, est minime. Tenir compte de la vitesse et de la direction du vent, des inversions de température, du matériel utilisé et des réglages du pulvérisateur.

### **Mise en garde concernant l'opérateur antiparasitaire**

Ne pas permettre au pilote de mélanger les produits chimiques qui seront embarqués à bord de l'appareil. Il peut toutefois charger des produits chimiques pré-mélangés contenus dans un système fermé.

Il serait préférable que le pilote puisse établir une communication à chaque emplacement traité au moment de l'épandage.

Le personnel au sol de même que les personnes qui s'occupent des mélanges et du chargement doivent porter des gants, une combinaison et des lunettes ou un masque les protégeant contre les produits chimiques durant le mélange des produits, le chargement, le nettoyage et les réparations. Lorsque les précautions qu'on recommande à l'opérateur de prendre sont plus strictes que les recommandations générales qui figurent sur les étiquettes pour l'épandage avec pulvérisateur terrestre, suivre les précautions les plus rigoureuses.

Tout le personnel doit se laver les mains et le visage à grande eau avant de manger et de boire. Les vêtements protecteurs, le cockpit de l'avion et les cabines des véhicules doivent être décontaminés régulièrement.

### **3.3.3 PULVÉRISATEURS À RAMPE**

Pour supprimer les plantes herbacées, les broussailles et les arbres mentionnés à la section "**Végétation supprimée**" du présent dépliant à l'aide d'équipement ordinaire à rampe – Appliquer ce produit dans 100 à 300 litres d'eau propre par hectare, en pulvérisation généralisée à une pression maximale de 275 kPa.

### **3.3.4 PULVÉRISATEURS SANS RAMPE**

Pour supprimer les plantes herbacées, les broussailles et les arbres mentionnés à la section "**Végétation supprimée**" du présent dépliant à l'aide d'équipement sans rampe

comme les groupes de buses – Appliquer le produit dans 100 à 350 litres d'eau propre par hectare, en pulvérisateur généralisée, à une pression maximale de 275 kPa.

### **3.3.5 ÉQUIPEMENT MANUEL ET APPAREILS À GRAND VOLUME (pulvérisations grossières seulement)**

Pour la suppression des plantes herbacées, des broussailles et des arbres mentionnés à la section “**Végétation supprimée**” du présent dépliant à l’aide de pulvérisateurs à dos, les dévidoirs ou d’équipement de pulvérisation à volume élevé pourvus de lances ou d’autres agencements appropriés à buses – Pulvériser de façon à bien mouiller.

La couverture doit être uniforme et complète. Ne pas pulvériser jusqu’au ruissellement.

### **3.3.6 PULVÉRISATEURS PNEUMATIQUES**

Pour supprimer les plantes herbacées, les broussailles et les arbres mentionnés à la section “**Végétation supprimée**” du présent dépliant – Employer la dose d’herbicide recommandée dans au moins 200 litres d’eau par hectare.

## **3.4 ZONES TAMPONS**

i)

Application au moyen d’un pulvérisateur agricole : NE PAS appliquer par temps calme. Éviter d’appliquer lorsque le vent souffle en rafales. NE PAS appliquer en gouttelettes d’un diamètre inférieur à la classification « gouttelettes grossières » de l’American Society of Agricultural Engineers (ASAE S572.1). La rampe de pulvérisation doit se trouver à 60 cm ou moins au-dessus de la culture ou du sol.

Application à l’aide d’un pulvérisateur pneumatique : NE PAS appliquer par temps calme ni lorsque le vent souffle en rafales. NE PAS orienter le jet au-dessus des végétaux à traiter. À l’extrémité des rangs et le long des rangs extérieurs, couper l’alimentation des buses pointant vers l’extérieur. NE PAS appliquer lorsque la vitesse du vent est supérieure à 16 km/h dans le site de traitement (d’après les lectures prises à l’extérieur du site, côté face au vent).

Application par pulvérisateur aérien : NE PAS appliquer par temps calme ni lorsque le vent souffle en rafales. NE PAS appliquer lorsque la vitesse du vent est supérieure à 16 km/h à la hauteur de vol, au-dessus du site d’application. NE PAS appliquer avec des gouttelettes d’un calibre inférieur à la classification « gouttelettes grossières » de l’American Society of Agricultural Engineers (ASAE S572.1). Afin de réduire la dérive causée par la turbulence créée par les tourbillons en bout d’aile, la répartition des buses le long de la rampe de pulvérisation NE DOIT PAS dépasser 65 % de l’envergure de l’aile ou du rotor.

ii) Zones tampons :

L'utilisation des méthodes ou équipements suivants de pulvérisation NE NÉCESSITE PAS de zone tampon : le traitement ponctuel et par pulvérisateur à dos ou à main, pulvérisateur intercalaire à écran, l'utilisation d'un pulvérisateur à écran à profil bas, qui font en sorte que la dérive de pulvérisation n'entre pas en contact avec les fruits ou le feuillage des arbres fruitiers, le mouillage du sol et l'incorporation au sol.

Pour les applications sur les emprises et les utilisations forestières, des zones tampons servant à protéger les habitats terrestres sensibles ne sont pas requises; toutefois, on doit utiliser les meilleures stratégies d'application disponibles pour réduire le plus possible la dérive par rapport au point d'application, en tenant compte notamment des conditions météorologiques (par exemple, la direction et la faible vitesse du vent) et de l'équipement de pulvérisation utilisé (par exemple, pulvérisation de gouttelettes de taille grossière, réduction de la hauteur au-dessus du couvert végétal). Les préposés à l'application doivent cependant respecter les zones tampons prescrites pour la protection des habitats aquatiques sensibles.

Il est nécessaire que les zones tampons précisées dans les tableaux ci-dessous assurent une séparation entre le point d'application directe du produit et la lisière la plus proche, dans la direction du vent, des habitats terrestres vulnérables (par exemple, prairies, forêts, brise-vent, terres à bois, haies, zones riveraines et zones arbustives), des habitats aquatiques vulnérables (comme les lacs, les rivières, les bourbiers, les étangs, les fondrières des Prairies, les ruisseaux, les marais, les réservoirs et les milieux humides) et des habitats estuariens et marins vulnérables.

Forestières et zones non cultivées	Nombre maximal d'applications	Zones tampons (m) requises pour la protection des :	
		Habitats aquatiques	Habitats terrestres
<b>Plantes forestières et méthode d'application par rampe de pulvérisation</b>			
<i>Forêts et terrains boisés &gt; 500 ha</i> Préparation du site	2	1	NR
<b>Plantes forestières et méthode d'application par rampe de pulvérisation (y compris par nébulisateur)</b>			
<i>Forêts et terrains boisés &gt; 500 ha</i> Préparation du site	2	1	NR
<b>Zones non cultivées et méthode d'application par rampe de pulvérisation</b>			
Zones non cultivées et usages industriels : Zones industrielles et emprises, zones récréatives et publiques	3	1	3*

<b>Zones non cultivées et méthode d'application par rampe de pulvérisation (y compris par nébulisateur)</b>				
Zones non cultivées et usages industriels : Zones industrielles et emprises, zones récréatives et publiques		3	1	30*
<b>Plantes forestières et méthode d'application aérienne</b>				
<i>Forêts et terrains boisés &gt; 500 ha</i> Préparation du site	Voilure fixe	2	10	NR
	Voilure tournante	2	1	NR
<i>Forêts et terres à bois &lt; 500 ha</i> Préparation du site	Voilure fixe	2	5	NR
	Voilure tournante	2	1	NR
<b>Zones non cultivées et méthode d'application aérienne</b>				
Zones non cultivées et usages industriels : emprises et les bases militaires seulement	Voilure fixe	3	100	NR
	Voilure tournante	3	60	NR

\* Des zones tampons pour la protection des habitats terrestres ne sont pas requises pour les emprises, y compris le ballast des voies ferrées, les emprises ferroviaires et de compagnies d'électricité, les servitudes pour services publics, les routes et les terrains d'entraînement et les champs de tir sur les bases militaires.  
NR = Non requis

Lorsqu'on emploie un mélange en cuve, il faut prendre connaissance de l'étiquette des autres produits entrant dans le mélange et respecter la zone tampon la plus vaste parmi celles exigées pour ces produits (restriction la plus sévère). Appliquer le mélange en gouttelettes du plus gros calibre (selon l'ASAE) parmi ceux indiqués sur l'étiquette des produits du mélange.

Les zones tampons pour ce produit peuvent être modifiées en fonction des conditions météorologiques et de la configuration du matériel de pulvérisation à l'aide du calculateur de zones tampons sur le site Web de l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire.

#### **4.0 VÉGÉTATION SUPPRIMÉE**

VOICI UNE LISTE NON EXHAUSTIVE DES MAUVAISES HERBES ANNUELLES, DES MAUVAISES HERBES VIVACES, DES BROUSSAILLES LIGNEUSES ET DES ARBRES SUPPRIMÉES.

##### **4.1 MAUVAISES HERBES ANNUELLES**

**Blé spontané***Triticum spp.***Brome des toits***Bromus tectorum***Digitaire astringente***Digitaria ischaemum***Digitaire sanguine***Digitaria sanguinalis***Échinochloa pied-de-coq***Echinochloa crusgalli***Folle avoine***Avena fatua***Ivraie de Perse***Lolium persicum***Maïs spontanée***Zea mays***Orge spontanée***Hordeum spp.***Panic d'automne***Panicum dichotomiflorum***Panic millet***Panicum miliaceum***Pâturin annuel***Poa annua***Sétaire géante***Setaria faberi***Sétaire glauque***Setaria glauca***Sétaire verte***Setaria viridis***AUTRE****Cuscute***Cuscuta spp.***MAUVAISES HERBES ANNUELLES À FEUILLES LARGES****Abutilon***Abutilon theophrasti***Amarante à racine rouge***Amaranthus retroflexus***Amarante hybride***Amaranthus hybridus***Bourse-à-pasteur***Capsella bursa-pastoris***Canola (Colza) spontanée***Brassica spp.***Chénopode blanc***Chenopodium album***Crépis de toits***Crepis tectorum***Érigéron du Canada***Erigeron canadensis***Érodium cicutaire***Erodium cicutarium***Gaillet gratteron***Galium aparine***Kochia à balais***Kochia scoparia***Laiteron potager***Sonchus oleraceus***Lampourde glouteron***Xanthium strumarium***Laitue scariole***Lactuca scariola***Lin spontané***Linum spp.***Mauve à feuilles rondes***Malva pusilla***Morelle à trois fleurs***Solanum triflorum***Morelle noire de l'Est***Solanum ptychanthum***Moutarde des champs***Sinapis arvensis***Ortie royale***Galeopsis tetrahit***Petite herbe à poux**

*Ambrosia artemisiifolia*  
**Renouée liseron**  
*Polygonum convolvulus*  
**Renouée persicaire**  
*Polygonum persicaria*  
**Renouée scabre**  
*Polygonum scabrum*  
**Renouée de Pennsylvanie**  
*Polygonum pennsylvanicum*  
**Sagesse-des-chirurgiens**  
*Descurainia sophia*  
**Saponaire des vaches**  
*Saponaria vaccaria*

**Silène noctiflore**  
*Silene noctiflora*  
**Spargoute des champs**  
*Spergula arvensis*  
**Soude roulante**  
*Salsola pestifer*  
**Stellaire moyenne**  
*Stellaria media*  
**Tabouret des champs**  
*Thlaspi arvense*  
**Vesce à feuilles étroites**  
*Vicia angustifolia*

#### 4.2 CAREX ET GRAMINÉES VIVACES

**Brome inerme**  
*Bromus inermis*  
**Chiendent commun**  
*Elytrigia repens*  
**Orge queue d'écureuil**  
*Hordeum jubatum*  
**Souchet comestible**  
*Cyperus esculentus*  
**Roseau commun**  
*Phragmites australis*

**Pâturin des prés**  
*Poa pratensis*  
**Quenouille à feuilles larges**  
*Typha latifolia*  
**Linaigrette du Canada**  
*Eriophorum chamissionis*  
**Pâturin comprimé**  
*Poa compressa*



### 4.3 MAUVAISES HERBES VIVACES À LARGES FEUILLES

**Apocyn chanvrin**

*Apocynum cannabinum*

**Armoise absinthe**

*Artemisia absinthium*

**Asclépiade commune**

*Asclepias syriaca*

**Chardon des champs**

*Cirsium arvense*

**Cranson dravier**

*Cardaria draba*

**Herbe à puce**

*Rhus radicans*

**Laiteron des champs**

*Sonchus arvensis*

**Linaigrette**

*Eriophorum spp.*

**Linaire vulgaire**

*Linaria vulgaris*

**Liseron des champs**

*Convolvulus arvensis*

**Luzerne**

*Medicago sativa*

**Patience crépue**

*Rumex crispus*

**Pissenlit**

*Taraxacum officinale*

**Renouée du Japon**

*Polygonum cuspidatum*

**Salicaire commune**

*Lythrum salicaria*

#### 4.4 BROUSSAILLES LIGNEUSES ET ARBRES

**Alune**

*Alnus spp.*

**Bouleau**

*Betula spp.*

**Cèdre**

*Thuja spp.*

**Cerisier**

*Prunus spp.*

**Chèvrefeuille velu\***

*Lonicera villosa*

**Comptonie à feuilles d'asplénie\***

*Comptonia peregrina*

**Douglas taxifolié**

*Pseudotsuga spp.*

**Érable**

*Acer spp.*

**Espèces d'éricacés\*\*\***

*Ericaceae spp.*

**Framboisier**

*Rubus spp.*

**Kalmia à feuilles étroites\***

*Kalmia angustifolia*

**Peuplier**

*Populus spp.*

**Pin**

*Pinus spp.*

**Pruche**

*Tsuga spp.*

**Rhododendron du Canada\***

*Rhododendron canadenses*

**Saule\*\***

*Salix spp.*

**Spirée à larges feuilles\***

*Spiraea latifolia*

**Symphorine de l'Ouest**

*Symphoricarpos occidentalis*

**Viorne cassinoïde\***

*Viburnum cassinoïde*

\* Appliquer avec une solution de 0,7 pour cent à 1,3 pour cent

\*\* Répression seulement

\*\*\* Appliquer seulement avec un agent tensioactif à base de silicone (tels que Xiameter OFX-0309 Fluid®)

Pour plus de renseignements, consulter les rubriques "**Mélange**", "**Mode d'application**" et "**Gestion des forêts et des terres boisées**" du présent dépliant.

Pour les espèces vivaces à feuilles larges, traiter quand la plupart des plantes arrivent au début de l'épiaison ou de la formation des boutons. Pour les graminées annuelles et vivaces, appliquer quand la hauteur moyenne atteint au moins 20 centimètres (phase de 3 ou 4 feuilles).

Si on a fauché, labouré, hersé, scarifié ou autrement travaillé la terre, retarder le traitement jusqu'à ce que le regain ait atteint le stade recommandé, sinon le produit sera moins efficace. On peut traiter la plupart des mauvaises herbes après une gelée légère pourvue que le feuillage soit encore vert et en croissance active au moment du traitement. Ne pas appliquer après la première gelée meurtrière de l'automne. Laisser écouler au moins 7 jours après le traitement avant de travailler le sol. Des traitements de rappel peuvent s'imposer contre les mauvaises herbes qui repoussent à partir des organes souterrains ou des graines.

## **5.0 MODE D'EMPLOI**

La pulvérisation doit couvrir uniformément et complètement les plantes. Ne pas pulvériser jusqu'au ruissellement. Éviter que l'herbicide dérive sur la végétation utile, sous peine de l'endommager gravement ou de la détruire.

### **5.1 USAGES RESTREINTS - GESTION DES FORÊTS ET DES TERRES BOISÉES**

**Traitement aérien ou terrestre pour des sites de plus de 500 hectares (Gestion des forêts)**

**Traitement aérien pour des sites de 500 hectares ou moins (Gestion des terres boisées)**

**AVIS À L'USAGER:** Ce produit doit être employé strictement selon le mode d'emploi décrit dans le présent dépliant. L'emploi d'un tel produit dans des conditions dangereuses constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires.

**NATURE DE LA RESTRICTION:** Ce produit ne doit être employé que de la façon autorisée; communiquer avec les autorités réglementaires locales en matière de produits antiparasitaires au sujet des permis d'utilisation qui peuvent être nécessaires.

Ne pas appliquer aux étendues d'eau poissonneuses ou destinées à des fins domestiques. Ne pas employer aux endroits où il y a risque d'impact indésirable sur l'eau d'usage domestique ou les espèces aquatiques.

Afin de diminuer les risques de dérive sur les plantes non visées et les espèces aquatiques lors du traitement aérien des sites d'interventions sylvicoles, on doit s'assurer de maintenir des zones tampons appropriées.

### 5.1.1 PRÉPARATION DES SITES D'INTERVENTIONS SYLVICOLES

Employer ce produit en application généralisée (à la volée) aux doses recommandées dans la section "**Taux d'application**" pour supprimer les plantes herbacées, les broussailles ligneuses et les espèces d'arbres mentionnées à la rubrique "**Végétation supprimée**". Traiter lorsque les broussailles et arbres sont en croissance active et que le feuillage est entier et bien développé. Pour de meilleurs résultats, traiter à la fin de l'été ou au début de l'automne. Les espèces décidues indésirables peuvent avoir déjà des couleurs d'automne, pourvu qu'il n'y ait pas encore eu de chute massive des feuilles. Après le traitement de préparation des sites, on peut planter n'importe quelle essence d'arbre.

Pour une suppression des mauvaises herbes vivaces aux préparations des sites d'interventions sylvicoles utiliser 4,6 à 7,9 litres de ce produit par hectare. Diluer ce produit dans 50 à 100 litres d'eau par hectare.

Pour supprimer la végétation aux sites infestés des espèces d'éricacés (ex *Kalmia spp* - crevard de moutons, *kalmia* à feuilles étroites), utiliser 4 litres de ce produit par hectare, avec un agent tensioactif à base de silicone (ex Xiameter OFX-0309 Fluid), selon les instructions de l'étiquette. Appliquer de la mi-août jusqu'à la mi-septembre pour de meilleurs résultats.

Pour une suppression intensifiée des espèces aux larges feuilles et des broussailles ligneuses, ajouter Xiameter OFX-0309 Fluid au taux de 0,25% à 0,375% au volume (250 à 375 millilitres par 100 litres d'eau)

### 5.1.2 DÉGAGEMENT DES CONIFÈRES

Employer ce produit en pulvérisation généralisée au-dessus de la tête des arbres, aux doses recommandées dans la section "**Taux d'application**" pour supprimer les plantes herbacées, les broussailles ligneuses et les arbres mentionnés à la rubrique "**Végétation supprimée**", afin de soustraire à la concurrence les espèces de conifères mentionnées ci-dessous:

#### **Épinette**

*Picea spp.*

#### **Pin**

*Pinus spp.*

#### **Pruche**

*Tsuga spp.*

#### **Sapin**

*Abies spp.*

#### **Sapin de Douglas**

*Pseudotsuga spp.*

Pour le dégagement des conifères, employer ce produit à des doses de 1,3 à 4,0 litres par hectare dans les plantations d'épinettes (*Picea glauca*, *Picea engelmannii* et leurs hybrides) plantées pendant l'été. La mise en terre doit être faite au moins 18 jours avant la pulvérisation de ce produit. Les bourgeons sur les arbres de semis devront être bien établis suivant une régime d'aoutement introduit à la pépinière. Ces traitements sont requis dans les plantations sujettes au développement rapide de la végétation herbacée et ligneuse concurrente.

On peut supprimer ou réprimer la plupart des mauvaises herbes annuelles et vivaces. Les applications doivent se faire après l'aoutement des conifères. Les traitements effectués pendant la période de croissance active des conifères peuvent les endommager. À la fin de la saison de croissance, éviter de traiter les conifères sujets à une nouvelle croissance ou à une seconde activité physiologique. Les espèces décidues indésirables peuvent avoir des couleurs d'automne, pourvu qu'il n'y ait pas eu de chute massive des feuilles.

Le dégagement des conifères doit se faire sur des plants établis depuis plus d'un an. Ne pas déranger la végétation immédiatement avant le traitement ou avant l'apparition des effets suite au traitement. Les effets du traitement se manifestent lentement, particulièrement chez les espèces ligneuses traitées à la fin de l'automne. Les conifères soumis au dégagement peuvent subir des dommages, surtout lorsqu'il y a chevauchement durant la pulvérisation ou qu'on applique les doses maximales, ou encore qu'on traite pendant une période de croissance active des conifères.

**REMARQUE:** L'emploi de ce produit est déconseillé pour la pulvérisation généralisée au-dessus de la tête des arbres dans les pépinières forestières ou dans les plantations d'arbres de Noël. Sur ces sites, utiliser les pulvérisations par jet dirigé seulement (voir la section "**Dégagement de conifères au moyen de pulvérisation par jet dirigé**" du dépliant). NE PAS TRAITER les plantations d'arbres de Noël durant l'année de la récolte.

### **5.1.3 ÉCLAIRCISSEMENT AÉRIEN PAR BANDES CHEZ LES CONIFÈRES**

#### **APPLICATION AÉRIENNE**

Ce produit peut être appliqué au moyen d'un matériel de pulvérisation aérien afin d'éclaircir les plantations de pins gris ayant une densité excessive et de supprimer les mauvaises herbes, les broussailles et les espèces arborescentes.

Épandre seulement avec un avion ou un hélicoptère réglé et étalonné pour être utilisé dans les conditions atmosphériques de la région et selon les taux et directives figurant sur l'étiquette.

Les doses, conditions et précautions indiquées sur l'étiquette sont particulières au produit. Il faut lire et comprendre l'ensemble de l'étiquette avant d'ouvrir ce produit. Utiliser seulement à la dose recommandée pour les applications aériennes

sur cette étiquette en mélangeant dans 50 litres d'eau par hectare. Faire seulement une application par année.

Pour l'éclaircissage aérien des conifères (de pins gris), appliquer par hectare de 6 à 7,9 litres de ce produit dans 50 litres d'eau au moyen du matériel mentionné.

Ajouter Xiameter OFX-0309 Fluid au taux de à 0,375% au volume (375 millilitres par 100 litres d'eau). Appliquer la dose la plus élevée si les arbres sont gros et âgés. Les applications hors de la période d'allongement des pousses nécessiteraient aussi la dose la plus élevée.

La rampe de pulvérisation devrait être réglée de façon à espacer également les buses fermées et les buses ouvertes pour produire nettement des bandes traitées avec l'herbicide sans traiter les bandes adjacentes.

Traiter lorsque les broussailles et arbres sont en croissance active et que le feuillage est entier et bien développé. Pour de meilleurs résultats, traiter à la fin de l'été ou au début de l'automne lors de la période active d'allongement des pousses.

## 5.2 GESTION DES TERRES BOISÉES

### Traitement des sites de 500 hectares ou moins

#### **SUPPRESSION DE LA VÉGÉTATION POUR LA PRÉPARATION DES SITES D'INTERVENTIONS SYLVICOLES (Terrestre seulement), ET EN BORDURE DES CHEMINS FORESTIERS (Terrestre seulement) ET POUR LES EMPRISES (Terrestre ou Aérien)**

Employer ce produit en application généralisée aux doses recommandées dans la section "**Taux d'application**" pour supprimer les plantes herbacées, les broussailles ligneuses et les espèces d'arbres mentionnées à la section "**Végétation supprimée**". Pour les espèces vivaces à feuilles larges, traiter quand la plupart des plantes arrivent au début de l'épiaison ou de la formation des boutons. Pour les graminées vivaces, appliquer quand la hauteur moyenne atteint au moins 20 centimètres. Traiter lorsque les broussailles et arbres sont en croissance active et que le feuillage est entier et bien développé. Pour de meilleurs résultats, traiter à la fin de l'été ou au début de l'automne. Les espèces décidues indésirables peuvent avoir déjà des couleurs d'automne, pourvu qu'il n'y ait pas encore eu de chute massive des feuilles. Après le traitement de préparation des sites, on peut planter n'importe quelle essence d'arbre.

Pour la suppression de la végétation aux sites infestés des espèces d'éricacés (ex *Kalmia spp* - crevard de moutons, *kalmia* à feuilles étroites), utiliser 4,0 litres de ce produit par hectare, avec un agent tensioactif à base de silicone (ex Xiameter OFX-0309 Fluid 309), selon les instructions de l'étiquette. Appliquer de la mi-août jusqu'à la mi-septembre pour les meilleurs résultats.

Pour des instructions plus précises pour les aires industrielles, bases militaires, publiques ou emprises, consulter la section 5.3 du dépliant.

Pour une suppression intensifiée des espèces aux larges feuilles et des broussailles ligneuses, ajouter Xiameter OFX-0309 Fluid au taux de 0,25% à 0,375% au volume (250 à 375 millilitres par 100 litres d'eau).

### 5.2.1 DÉGAGEMENT DES CONIFÈRES (Terrestre Seulement)

Employer ce produit en pulvérisation généralisée au-dessus de la tête des arbres, aux doses recommandées dans la section "**Taux d'application**" pour supprimer les plantes herbacées, les broussailles ligneuses et les arbres mentionnés à la rubrique "**Végétation supprimée**", afin de soustraire à la concurrence les espèces de conifères mentionnées ci-dessous:

#### **Épinette**

*Picea spp.*

#### **Pin**

*Pinus spp.*

#### **Pruche**

*Tsuga spp.*

#### **Sapin**

*Abies spp.*

#### **Sapin de Douglas**

*Pseudotsuga spp.*

Pour le dégagement des conifères, employer ce produit à des doses de 1,3 à 4,0 litres par hectare dans les plantations d'épinettes (*Picea glauca*, *Picea engelmannii* et leurs hybrides) plantées pendant l'été. La mise en terre doit être faite au moins 18 jours avant la pulvérisation de ce produit. Les bourgeons sur les plantes devront être bien établis suivant un régime d'aoûtement introduit à la pépinière. Ces traitements sont requis dans les plantations sujettes au développement rapide de la végétation herbacée et ligneuse concurrente.

On peut supprimer ou réprimer la plupart des mauvaises herbes annuelles et vivaces. Les applications doivent se faire après l'aoûtement des conifères. Les traitements effectués pendant la période de croissance active des conifères peuvent les endommager. À la fin de la saison de croissance, éviter de traiter les conifères sujets à une nouvelle croissance ou à une seconde activité physiologique. Les espèces décidues indésirables peuvent avoir des couleurs d'automne, pourvu qu'il n'y ait pas eu de chute massive des feuilles.

Le dégagement des conifères doit se faire sur des plants établis depuis plus d'un an. Ne pas déranger la végétation immédiatement avant le traitement, ou avant l'apparition des effets suite au traitement. Les effets du traitement se manifestent lentement, particulièrement chez les espèces ligneuses traitées à la fin de l'automne. Les conifères soumis au dégagement peuvent subir des dommages, surtout lorsqu'il y a chevauchement durant la pulvérisation ou qu'on applique les doses maximales, ou encore qu'on traite pendant une période de croissance active des conifères.

**REMARQUE:** L'emploi de ce produit est déconseillé pour la pulvérisation généralisée au-dessus de la tête des arbres dans les pépinières forestières ou dans les plantations d'arbres de Noël. Sur ces sites, utiliser les pulvérisations par jet dirigé seulement (voir la section

"**Dégagement de conifères au moyen de pulvérisation par jet dirigé**" du dépliant). NE PAS TRAITER les plantations d'arbres de Noël durant l'année de la récolte.

### **5.2.2 DÉGAGEMENT DE CONIFÈRES AU MOYEN DE PULVÉRISATION PAR JET DIRIGÉ**

Employer ce produit pour supprimer les plantes herbacées et ligneuses mentionnées à la rubrique "**Végétation supprimée**" de l'étiquette.

Traiter lorsque les espèces indésirables sont en croissance active et que le feuillage est entier et bien développé. Ce produit n'exerce pas d'effet herbicide de pré-émergence. Des traitements de rappel peuvent s'imposer pour supprimer les mauvaises herbes qui régénèrent à partir d'organes souterrains ou de graines.

On peut traiter les espèces décidues indésirables alors qu'elles ont déjà des couleurs d'automne, pourvu qu'il n'y ait pas eu de chute massive des feuilles. Pour les espèces vivaces à feuilles larges, traiter quand la plupart des plantes arrivent au début de l'épiaison ou de la formation des boutons. Pour les graminées annuelles et vivaces, appliquer quand la hauteur moyenne atteint au moins 20 centimètres (stades de croissance de 3 à 4 feuilles).

Pulvériser par jet dirigé de façon à bien mouiller le feuillage de la végétation non désirée. Ne pas pulvériser jusqu'au ruissellement. Une application du produit sur les conifères pendant leur période de croissance active (avant l'aouètement) peut endommager ces derniers. Dans de telles conditions, prendre les précautions nécessaires pour éviter tout contact entre la pulvérisation, le brouillard ou la dérive du produit et le feuillage ou l'écorce verte des conifères à conserver.

On peut appliquer le produit sur les sites régénérés par les espèces suivantes (liste partielle): ÉPINETTE (*Picea spp.*), PIN (*Pinus spp.*), PRUCHE (*Tsuga spp.*), SAPIN (*Abies spp.*), DOUGLAS TAXIFOLIÉ (*Pseudotsuga spp.*). Aucun délai n'est requis entre le moment de la mise en terre des plantes et l'application du produit. Pour les directives d'application et doses à utiliser, consulter les rubriques "**Mélange**", "**Mode d'application**", et "**Végétation supprimée**" de l'étiquette de ce produit.

Éviter le contact avec le feuillage, les tiges vertes ou les fruits des cultures non visées, car ils pourraient être détruits ou gravement endommagés.

### **5.2.3 DÉGAGEMENT DE RÉGÉNÉRATION D'ESPÈCES DÉCIDUES (Terrestre Seulement)**

Employer ce produit pour supprimer les plantes herbacées et ligneuses mentionnées à la rubrique "**Végétation supprimée**" de l'étiquette.



Traiter lorsque les espèces indésirables sont en croissance active et que le feuillage est entier et bien développé. Ce produit n'exerce pas d'effet herbicide de pré-émergence. Des traitements de rappel peuvent s'imposer pour supprimer les mauvaises herbes qui régénèrent à partir d'organes souterrains ou de graines. On peut traiter les espèces décidues indésirables alors qu'elles ont déjà des couleurs d'automne, pourvu qu'il n'y ait pas eu de chute massive des feuilles.

Pulvériser par jet dirigé de façon à bien mouiller le feuillage de la végétation non désirée. Prendre les précautions nécessaires pour éviter tout contact entre la pulvérisation, le brouillard ou la dérive du produit et le feuillage ou l'écorce verte des tiges à conserver.

On peut appliquer le produit sur des sites régénérés par les espèces suivantes (liste partielle): FRÊNE (*Fraxinus spp.*), NOYER (*Juglans spp.*), TILLEUL (*Tilia spp.*), CERISIER (*Prunus spp.*), CHÊNE (*Quercus spp.*), ORME (*Ulmus spp.*), PEUPLIER (*Populus spp.*). Aucun délai n'est requis entre le moment de la mise en terre des plants et l'application du produit.

Pour les directives d'application et doses à utiliser, consulter les rubriques "**Taux d'application**" et "**Mode d'application**" du présent dépliant.

#### 5.2.4 APPLICATIONS PAR INJECTION

On peut supprimer les espèces ligneuses par injection de ce produit. Appliquer au moyen d'un matériel approprié qui fait pénétrer le produit dans les tissus vivants, à un taux d'au moins 0,33 millilitres (dilué ou non dans l'eau dans une proportion de 1:1) par 5 centimètres du diamètre mesuré à hauteur de poitrine. Faire les incisions à intervalles réguliers tout autour de l'arbre et en-bas de toutes les grosses branches. Appliquer à n'importe quel moment de l'année, sauf si le gel empêche une pénétration adéquate du matériel d'injection ou le printemps quand il y a une forte poussée de sève. Toutefois, ce taux peut être insuffisant pour la suppression des arbres dont le diamètre dépasse 20 centimètres.

La suppression totale de l'arbre peut prendre un ou deux ans à se manifester.

Voici une liste partielle des espèces supprimées:

<b>Aulne</b> <i>Alnus spp.</i>	<b>Érable*</b> <i>Acer spp.</i>
<b>Bouleau</b> <i>Betula spp.</i>	<b>Pin</b> <i>Pinus spp.</i>
<b>Cèdre</b> <i>Thuja spp.</i>	<b>Peuplier</b> <i>Populus spp.</i>
<b>Cerisier</b> <i>Prunus spp.</i>	<b>Pruche</b> <i>Tsuga spp.</i>
<b>Douglas Taxifolié</b> <i>Pseudotsuga spp.</i>	<b>Saule</b> <i>Salix spp.</i>

\* Ce traitement peut être efficace seulement pour la répression de l'érable grandifolié. Les applications tard à l'automne sont idéales pour la répression de l'érable grandifolié.

### 5.2.5 APPLICATION AUX SOUCHES

L'application de ce produit à la souche d'un arbre fraîchement coupé permet de supprimer le regain des espèces ligneuses. Comme la solution est concentrée, utiliser un matériel à faible pression, par exemple une bouteille compressible. Pour une suppression optimale, appliquer immédiatement (dans les 5 minutes), au taux indiqué, ce produit à la souche d'un arbre fraîchement coupé, directement sur la surface de coupe, plus spécifiquement sur la zone de croissance (cambium), qui a besoin d'être traitée. Appliquer la solution d'herbicide à un taux équivalent d'au moins 0,33 millilitres de l'herbicide sylvicole VisionMAX par 5 centimètres de diamètre à hauteur de poitrine. Ne pas appliquer sur le reste de la surface, ni sur les racines exposées car ce produit traverse difficilement l'écorce. Appliquer ce traitement à n'importe quel temps de l'année, sauf durant les périodes de forte poussée de la sève ou quand le gel empêche d'injecter la solution. On peut ajouter à la solution un colorant hydrosoluble pour indiquer quelles surfaces ont été traitées. La suppression totale peut prendre 1 à 2 ans à se manifester.

Consulter la liste partielle des espèces supprimées à la section "**Applications par injection**".

### 5.2.6 PÉPINIÈRES FORESTIÈRES (Terrestre Seulement)

Ce produit peut servir à supprimer les mauvaises herbes annuelles et vivaces lorsqu'on prépare le terrain avant d'y établir des plantations, ou bien s'appliquer en arrosage dirigé dans les plantations établies. On peut l'appliquer aux plantations établies de FRÊNES (*Fraxinus spp.*), CARAGANAS, (*Caragan spp.*), CERISIERS, (*Prunus spp.*), ORMES (*Ulmus spp.*), LILAS (*Syringa spp.*), ÉRABLES (*Acer spp.*), SORBIERS ou CORMIERS (*Sorbus spp.*), PEUPLIERS (*Populus spp.*), CHALEFS ou OLIVIERS de RUSSIE (*Elaeagnus spp.*), et SAULES (*Salix spp.*). On peut l'appliquer aux sites prévus d'interventions ou aux plantations établies de conifères: SAPINS (*Abies spp.*), GENÉVRIER (*Juniper spp.*), PINS (*Pinus spp.*), ÉPINETTES (*Picea spp.*) et IFS (*Taxus spp.*). AU COURS DES APPLICATIONS PAR JET DIRIGÉ DANS LES PLANTATIONS ÉTABLIES, LIMITER TOUTE PULVÉRISATION À L'ÉCORCE MATURE, ÉVITANT TOUT CONTACT DU PRODUIT AVEC LE FEUILLAGE OU L'ÉCORCE VERTE.

Doses et directives d'application particulières: voir les rubriques "**Taux d'application**" et "**Mode d'application**" du présent dépliant. NE PAS APPLIQUER PAR TEMPS VENTEUX OU DANS D'AUTRES CIRCONSTANCES QUI FAVORISENT LA DÉRIVE. Quand on a fauché ou sarclé les mauvaises herbes, on ne doit pas traiter avant que le regain ait atteint les stades recommandés.

Ce produit n'exerce pas d'effet herbicide de pré-émergence. Des traitements de rappel peuvent s'imposer contre les mauvaises herbes qui repoussent à partir des organes souterrains ou des graines.

**REMARQUE:** L'emploi de ce produit est déconseillé pour la pulvérisation généralisée au-dessus de la tête des arbres dans les pépinières forestières ou dans les plantations d'arbres de Noël. Sur ces sites, utiliser les pulvérisations par jet dirigé seulement (voir la section "**Dégagement de conifères au moyen de pulvérisation par jet dirigé**" du dépliant). **NE PAS TRAITER** des plantations d'arbres de Noël durant l'année de la récolte.

### **5.2.7 ÉQUIPEMENT SÉLECTIF - APPLICATEURS À HUMECTATION**

Une fois dilué et mélangé parfaitement dans l'eau, ce produit peut être appliqué avec un appareil à humectation aux espèces mentionnées dans la section "**Végétation supprimée**" du présent dépliant. On peut aussi l'utiliser dans les endroits sylvicoles indiqués dans ce dépliant.

L'appareil à humectation applique l'herbicide aux mauvaises herbes en les frottant avec une surface humectante imprégnée de solution herbicide. Les appareils à humectation sont des dispositifs à mèche ou autre qui distribuent par frottement direct les concentrations ou quantités appropriées de produit sur les mauvaises herbes. L'équipement doit être conçu, entretenu et utilisé de façon à empêcher la solution herbicide d'entrer en contact avec la végétation non visée, sauf dans les cas de dégagement des conifères, si ces derniers sont bien aoûtés (voir la section "**Dégagement des conifères**" de l'étiquette); dans ces cas, un léger contact entre la mèche et le conifère peut être acceptable. On peut améliorer le rendement en diminuant la vitesse aux endroits très infestés, de façon à assurer la saturation suffisante de la surface humectante. On peut obtenir les meilleurs résultats en faisant deux applications en sens inverses.

**ÉVITER TOUT CONTACT AVEC LA VÉGÉTATION NON VISÉE.** Le contact de la solution herbicide avec la végétation non visée peut l'endommager ou la détruire. Les appareils qu'on utilise au-dessus de la végétation doivent être réglés de façon que le point de contact soit à au moins 5 centimètres au-dessus de la végétation non visée. Les gouttelettes ou la mousse de solution herbicide qui se déposent sur la végétation non visée peuvent provoquer l'apparition de symptômes, tels que la décoloration et l'arrêt de croissance, ou la destruction.

Les applications doivent s'effectuer lorsque les mauvaises herbes dépassent d'au moins 15 centimètres la végétation non visée. On obtient des meilleurs résultats lorsqu'une plus grande partie de la mauvaise herbe est exposée à la solution herbicide. Les mauvaises herbes avec lesquelles la solution herbicide n'entre pas en contact ne sont pas atteintes, ce qui peut se produire dans les touffes denses, les infestations graves ou lorsque la hauteur des mauvaises herbes varie et que toutes n'entrent pas en contact avec l'herbicide. Dans de tels cas, des traitements de rappel peuvent s'imposer.

## REMARQUES

- Garder l'équipement en bon état de fonctionnement. Éviter toute fuite ou tout dégoulinement sur la végétation non visée.
- Régler la hauteur de l'appareil de façon à assurer un bon contact avec les mauvaises herbes.
- Garder propres les surfaces humectantes.
- Garder la surface humectante de l'appareil au degré voulu de saturation en solution herbicide.
- NE PAS employer d'appareil à humectation lorsque les mauvaises herbes sont humides.
- NE PAS employer l'équipement à des vitesses de déplacement inférieures à 4 ou supérieures à 10 kilomètres à l'heure. La vitesse de l'équipement peut influencer sur la suppression des mauvaises herbes. Plus la densité des mauvaises herbes augmente, plus on diminue la vitesse pour assurer une bonne couverture des mauvaises herbes.
- Se rappeler que, dans un terrain en pente, la solution herbicide peut se déplacer en provoquant le dégoulinement à la partie inférieure de l'appareil à humectation et le dessèchement à la partie supérieure.
- Les variations dans la conception même de l'appareil peuvent influencer sur la suppression des mauvaises herbes. Dans les appareils à humectation, la composition et l'orientation de la surface humectante doivent permettre un débit suffisant de la solution herbicide recommandée directement sur les mauvaises herbes.
- Avec les appareils à humectation de tout genre, prendre bien soin que la surface humectante ne devienne trop saturée, au point que l'herbicide dégoutte sur la végétation non visée.
- Pour tout équipement, vider et nettoyer la surface humectante aussitôt après avoir employé le produit, en la rinçant à fond à grande eau.

**Appareils à mèche ou autres** – Mélanger 0,67 litres de ce produit dans 2 litres d'eau pour préparer une solution à 25 pour cent, à moins d'indication contraire.

### 5.3 AIRES INDUSTRIELLES, BASES MILITAIRES, RÉCRÉATIVES, PUBLIQUES OU EMPRISES

**TOUJOURS LIRE LES AVERTISSEMENTS, LES RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX, ET LES INFORMATIONS RELATIVES AU MÉLANGE ET À L'APPLICATION (SECTION 1.0, 2.0 ET 3.0) AVANT LES RENSEIGNEMENTS PORTANT SUR UNE APPLICATION PARTICULIÈRE DE TOUTE SECTION DU LIVRET.**

Ce produit peut supprimer les mauvaises herbes annuelles, les mauvaises herbes vivaces, les arbres et les espèces ligneuses mentionnées sur l'étiquette, qui croissent dans les terrains non cultivés comme les emprises de chemins de fer, des pipelines, des routes, des lignes téléphoniques et électriques; des terrains d'emménagement et les installations de pompage de produits pétroliers; les abords des chemins; zone d'impact militaires, champ de tir/ champ de tir pour armes légères, champ de tir et secteur d'entraînement, dépôt d'armes; les endroits d'entreposage; les cours à bois; les abords des clôtures; les terrains de golf et les autres terrains publics, les aéroports et les endroits analogues d'usage industriel et non agricole.

**REMARQUE:** Pour toute application dans les aires industrielles, récréatives, publiques ou avec droit de passage, des traitements de rappel peuvent s'imposer contre le regain ou la végétation nouvelle.

Appliqué selon les recommandations dans les conditions décrites, ce produit supprime les mauvaises herbes sur les terres non agricoles, tel qu'indiqué dans le tableau suivant.

**5.3.1 TAUX D'APPLICATION: LA SUPPRESSION DES MAUVAISES HERBES DANS LES AIRES INDUSTRIELLES, BASES MILITAIRES, RÉCRÉATIVES, PUBLIQUES OU EMPRISES**

MAUVAISES HERBES	APPLICATION TERRESTRE*		COMMENTAIRES	
	APPLICATION PAR RAMPE	APPLICATION À VOLUME ÉLEVÉ AVEC LANCE % SOLUTION		
	TAUX* (L/ha)	VOL. D'EAU (L/ha)		
<b>Herbes annuelles et à larges feuilles</b>	1,5 – 2,33	50-100	0,67	• Mauvaises herbes en pleine croissance.
<b>Vivaces</b> Chiendent	1,67 3,17 - 4,67	50-300 50-300	0,67 1,34	• Mauvaises herbes en pleine croissance.
Chardon des champs	3,17 – 4,67	100-	1,34	• Ajouter 0,5% v/v d'un agent tensio-actif si le volume de l'eau dépasse

MAUVAISES HERBES	APPLICATION TERRESTRE*		APPLICATION À VOLUME ÉLEVÉ AVEC LANCE % SOLUTION	COMMENTAIRES
	APPLICATION PAR RAMPE			
	TAUX* (L/ha)	VOL. D'EAU (L/ha)		
(stade du bouton)		300		150 L (consulter la section 5.3.3). • Taux supérieur pour supprimer à long terme et pour les infestations graves.
Salicaire commune	4,0	300-600	0,67 – 1,34 (ou 22% pour les appareils à humectation)	• Consulter la section 5.3.6 pour les instructions concernant la salicaire commune.
Roseau commun ( <i>Phragmites australis</i> )	2,0-8,0	100-500	0,67 – 1,34	• Consulter la section 5.3.7 pour les instructions concernant le roseau commun.
Autres vivaces	4,67 – 8,0	100-300	1,34	• Été jusqu'à la fin de l'automne préféablement
<b>Broussailles et arbres</b>				
Bouleau, cerisier, peuplier, symphorine de l'Ouest, saule	2,0 - 4,0	100-300	0,67 – 1,34	• Été jusqu'au début de l'automne (consulter la section 5.3.2)
Érable, framboisier/ ronce remarquable, aulne, Pin, Douglas Taxifolié	4,0	100-300	1,34	• Fin de l'été jusqu'à la fin de l'automne  • En automne préféablement

MAUVAISES HERBES	APPLICATION TERRESTRE*			COMMENTAIRES
	APPLICATION PAR RAMPE		APPLICATION À VOLUME ÉLEVÉ AVEC LANCE % SOLUTION	
	TAUX* (L/ha)	VOL. D'EAU (L/ha)		
<b>Rénovation du gazon</b> Mauvaises herbes annuelles et vivaces	1,67 - 8,0	100- 300	0,67 – 1,34	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour les vivaces, utiliser le taux supérieur de la gamme</li> </ul>
<b>Les abords des chemins</b> (largeur de 1-2m côté des chemins) Mauvaises herbes annuelles (consulter les sections des mélanges en réservoir de l'étiquette de chaque produit pour les mauvaises herbes supprimées)	<b>1)</b> 0,5-0,67 + 1,25 – 2,5 L Vanquish® Herbicide or <b>2)</b> 0,5-0,67 + 0,30 L Vanquish Herbicide + 1.2 L 2,4-D amine 500	25-150	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour les formulations de 2,4-D amine avec une garantie différente, régler les taux en conséquence.</li> <li>• Ne pas appliquer à l'eau stagnante.</li> </ul>
<b>Suppression résiduelle</b> (Annuelles et vivaces) Le composant simazine de ce mélange en réservoir supprime tout au long de la saison la plupart des graminées et mauvaises herbes à feuilles larges qui germent. Celui-ci peut	1,67 – 8,0 + 4,0 -9,0 L Simadex® fluide	200- 400	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas appliquer aux sols grossiers, sableux ou graveleux. Seulement une application par année.</li> <li>• Utiliser selon les instructions les plus restrictives de chaque étiquette.</li> <li>• Pour les autres mélanges de simazine enregistré pour des sites industriels ou des terres non agricoles, régler les</li> </ul>

MAUVAISES HERBES	APPLICATION TERRESTRE*		COMMENTAIRES
	APPLICATION PAR RAMPE	APPLICATION À VOLUME ÉLEVÉ AVEC LANCE % SOLUTION	
	TAUX* (L/ha)	VOL. D'EAU (L/ha)	
aussi supprimer après leur levée certaines mauvaises herbes annuelles.			taux en conséquence; i.e., 2,0 – 4,5 kg simazine/ha.

\* Les applications aériennes doivent être limitées à la suppression des broussailles et des arbres dans les emprises industrielles seulement. Consulter les sections 3.3.2 et 5.3.5.

### 5.3.2 RENSEIGNEMENTS SUR L'APPLICATION – AIRES INDUSTRIELLES, RÉCRÉATIVES, PUBLIQUES OU EMPRISES

#### APPLICATION FOLIAIRE

La pulvérisation doit être uniforme et complète. Ne pas pulvériser jusqu'au point de ruissellement. Éviter que les gouttelettes ne dérivent sur la végétation non visée car elle pourrait en subir de graves dommages ou être détruite. Pour les broussailles ligneuses et les arbres, les effets des applications faites tôt durant la saison peuvent prendre 30 à 45 jours à se manifester sur les espèces supprimées. On peut faire des applications tard dans la saison aux espèces qui ont pris leur couleur automnale pourvu que les feuilles ne soient pas encore tombées massivement. Les effets de suppression deviendront apparents le printemps suivant.

**ÉVITER SOIGNEUSEMENT LE CONTACT DES GOUTTELETTES AVEC LE FEUILLAGE DU GAZON, DES ARBRES, DES ARBUSTES ET DES AUTRES PLANTES NON VISÉES AFIN D'EN PRÉVENIR LA DESTRUCTION OU UN GRAVE ENDOMMAGEMENT.**

Ce produit n'exerce pas d'effet résiduel rémanent sur les mauvaises herbes. Pour tout désherbage subséquent, suivre un programme herbicide approuvé sur l'étiquette. Lire et respecter avec soin les précautions et les autres renseignements que présentent les étiquettes de tous les herbicides utilisés.

### 5.3.3 LES AGENTS TENSIO-ACTIFS

Voici une liste des agents tensio-actifs homologués pour utilisation avec l'herbicide VisionMAX Silviculture aux fins de la suppression du chiendent pour les applications



terrestres sur les aires industrielles, récréatives, publiques ou emprises quand le volume d'eau dépasse 150 litres par hectare:

Agral 90  
Ag Surf

Companion

Xiameter OFX-0309 Fluid

Toujours lire les directives particulières de l'étiquette de l'agent tensio-actif concernant l'utilisation de ce produit.

### **5.3.4 APPLICATIONS TERRESTRES:**

#### **Pour toutes aires industrielles, bases militaires, récréatives, publiques ou emprises**

Pour la suppression des mauvaises herbes annuelles et vivaces, les broussailles et les arbres, employer ce produit à des doses de 2 à 8 litres par hectare (consulter la section 5.3.1 pour les taux spécifiques). Utiliser des pulvérisateurs à rampe, sans rampe ou pneumatiques ou bien appliquer une solution de 0,67 pour cent à 1,34 pour cent à l'aide d'appareils manuels et à grand volume. Diluer dans la quantité recommandée d'eau propre et pulvériser le feuillage des plantes en pleine croissance. Utiliser la dose de 4 litres par hectare contre l'érable, l'aulne, le saule\*, le pin, le Douglas Taxifolié et les espèces vivaces plus difficiles à supprimer.(\*: répression seulement).

La pulvérisation doit être uniforme et complète. Ne pas pulvériser jusqu'au point de ruissellement. Éviter que les gouttelettes ne dérivent sur la végétation non visée car elle pourrait en subir de graves dommages ou être détruite. Si les mauvaises herbes ont été fauchées ou sarclées, ne pas traiter avant que le regain ait atteint le stade recommandé.

### **5.3.5 APPLICATIONS AÉRIENNE:**

#### **Pour les emprises industrielles et les bases militaires seulement**

Pour la suppression des mauvaises herbes annuelles et vivaces, les broussailles et les arbres, employer ce produit à des doses de 2 à 8 litres par hectare (consulter la section 5.3.1 pour les taux spécifiques). Utiliser les doses de 4 litres par hectare pour l'érable, l'aulne, le saule\*, le pin, le Douglas Taxifolié et les espèces vivaces plus difficiles à supprimer (\*: répression seulement). Employer les doses recommandées d'herbicide dans 20 à 100 litres d'eau par hectare si le taux d'application est moins de 4 litres du produit par hectare. Quand le taux dépasse 4 litres du produit par hectare, utiliser 50 à 100 litres d'eau par hectare. Ce produit peut être appliqué par l'application aérienne pour la suppression des mauvaises herbes annuelles et vivaces, les arbres et les broussailles et aussi, dans les zones d'impact d'artillerie sur les bases militaires.

Plus la végétation est dense, plus on augmente le volume de bouillie à l'intérieur des limites recommandées, afin de couvrir à fond.

Les grosses gouttelettes sont moins sujettes à la dérive, il faut donc éviter les pressions et les types de buses qui permettent la formation de fines particules. Ne pas diriger les

buses vers l'avant face au déplacement d'air ni accroître le volume de solution en augmentant la pression au-delà du niveau recommandé.

S'assurer que l'épandage est uniforme. Afin d'éviter que le produit ne soit épandu de façon non uniforme (épandage en bandes, irrégulier ou double), utiliser des marqueurs appropriés ou des systèmes équivalents de positionnement électronique (GPS).

Laver à fond l'avion, particulièrement le train d'atterrissage, après chaque journée de travail, afin d'éliminer les résidus d'herbicide accumulés pendant la pulvérisation ou déversés. **L'EXPOSITION PROLONGÉE À CE PRODUIT DES SURFACES D'ACIER SANS REVÊTEMENT PEUT PROVOQUER LEUR CORROSION ET AMENER UNE DÉFAILLANCE DU MATÉRIEL. LE TRAIN D'ATTERRISSAGE EST LE PLUS EXPOSÉ.** Un enduit organique (peinture) qui répond à la norme aéronautique MIL-C-38412 peut empêcher la corrosion.

### 5.3.6 SUPPRESSION DE LA SALICAIRE COMMUNE

- NE PAS TRAITER LES PLANTS DIRECTEMENT AU-DESSUS DE L'EAU. L'herbicide VisionMAX Silviculture n'est pas homologué pour application directe sur des plans d'eau.
- Traiter lorsque les plants sont en croissance active, au stade de la floraison ou après. Avec les appareils de pulvérisation manuels à grand volume, pulvériser de manière à bien mouiller le feuillage.
- Pour les applicateurs à humectation, consulter la section 5.2.7.
- Si possible, enlever la partie fleurie de la plante avant de traiter, de façon à empêcher la formation de graines.
- Les grandes superficies (>1.6 ha) complètement dominées par la salicaire commune devraient être attaquées de la périphérie vers l'intérieur, sur une période de quelques années, de manière à permettre à la végétation compétitrice d'envahir graduellement les endroits traités.
- Une stratégie à long terme devrait inclure des mesures visant à supprimer à la fois les plants déjà établis et les nouvelles pousses. Un suivi attentif des superficies déjà traitées aidera à décider des étapes subséquentes de la gestion de ces sites. La détection rapide et le traitement des semis de deuxième et troisième génération sont importants pour empêcher la re-infestation des sites par la salicaire commune. Les communautés de plantes indigènes pourront ainsi avoir une meilleure chance de se rétablir.

### 5.3.7 Roseau commun (*Phragmites australis*)

- NE PAS TRAITER LES PLANTES DIRECTEMENT AU-DESSUS DE L'EAU. L'herbicide sylvicole VisionMAX n'est pas homologué pour application directe sur des plans d'eau.
- Pour une suppression partielle et pour obtenir de meilleurs résultats, traiter tard en été ou au début de l'automne quand les plantes sont en croissance active et en pleine floraison. Un traitement fait avant ou après ce stade peut diminuer la suppression.
- En raison de la nature dense de la végétation, qui peut empêcher la bonne couverture par pulvérisation ou engendrer des stades de croissance inégaux, des traitements répétés peuvent être nécessaires pour maintenir la suppression du roseau. Les symptômes visibles de suppression seront lents à paraître.
- Pour les volumes d'eau supérieurs (c.-à-d. 150-300 L/ha), on devrait ajouter un agent tensio-actif homologué, à raison de 0,5 litre dans 100 L d'eau propre (0,5 % v/v).
- Les grandes superficies complètement dominées par le roseau commun devraient être attaquées de la périphérie vers l'intérieur, sur une période de quelques années, de manière à permettre à la végétation compétitrice d'envahir graduellement les endroits traités.
- Une stratégie à long terme devrait inclure des mesures visant à supprimer à la fois les plants déjà établis et les nouvelles pousses. Un suivi attentif des superficies déjà traitées aidera à décider des étapes subséquentes de la gestion de ces sites. La détection rapide et le traitement des semis de deuxième et troisième génération sont importants pour empêcher la ré-infestation des sites par le roseau commun. Les communautés de plantes indigènes pourront ainsi avoir une meilleure chance de se rétablir.

### 5.3.8 APPLICATIONS SÉLECTIVES POUR TOUS LES USAGES SUR LES AIRES INDUSTRIELLES, BASES MILITAIRES, RÉCRÉATIVES, PUBLIQUES OU EMPRISES

Les appareils sélectifs, comme les applicateurs à ROULEAU ou à mèche, peuvent servir à la suppression des mauvaises herbes levées dans les terrains non cultivés et les plantations d'arbre. Consulter la section "**Équipement sélectif- Appicateurs à rouleau**" (5.2.7) pour plus de précisions.

### 5.3.9 GAZONS

Appliquer selon le mode d'emploi et dans les conditions indiquées, ce produit supprime la majeure partie de la végétation existante. Utiliser les doses mentionnées à la section "**Suppression des mauvaises herbes dans les aires industriels, récréatives et publiques, les emprises et les bases militaires**" (5.3.1)

## **NE PAS DÉRANGER LE SOL NI LES ORGANES SOUTERRAINS DES VÉGÉTAUX AVANT LE TRAITEMENT.**

Lorsque la végétation existante croît dans un champ ou bien dans un terrain sans tonte ni fauche, on applique le produit aux mauvaises herbes en pleine croissance. Plus la végétation est dense, plus on augmente le volume de bouillie à l'intérieur des limites recommandées, afin de couvrir à fond.

Lorsque la végétation existante croît dans un gazon soumis à la tonte régulière, appliquer le produit en sautant une tonte afin d'avoir une croissance suffisante pour bien retenir la pulvérisation et l'acheminer comme il faut jusqu'aux organes souterrains. Les pratiques de travail du sol ou de rénovation comme la tonte verticale, le carottage ou le tranchage doivent être retardées de 7 jours après le traitement pour que le produit puisse s'acheminer comme il se doit jusqu'aux organes souterrains des plantes.

Pour supprimer au maximum la végétation existante, retarder l'établissement du gazon afin de déterminer s'il y a regain ou repousse en provenance d'organes souterrains qui ont échappé au traitement. Si des traitements de rappel s'imposent, on doit attendre qu'il y ait eu suffisamment de repousse avant de traiter. Après les étapes ci-dessus, on peut établir sur le terrain des espèces à gazon désirables.

### **5.3.10 PLANTATIONS D'ARBRES**

#### **PLANTATIONS BRISE-VENT ET SUJETS DE PÉPINIÈRE (ESPÈCES LIGNEUSES ORNEMENTALES)**

Ce produit peut servir à supprimer les mauvaises herbes annuelles ou vivaces mentionnées (section 5.3.1), à préparer le terrain avant la mise en terre ou bien s'appliquer en arrosage dirigé dans les plantations brise-vent ou pépinières établies des espèces suivantes :

#### **FEUILLUS**

##### **Caragana**

*Caragana spp.*

##### **Cerisier**

*Prunus spp.*

##### **Chalet (Olivers de Russie)**

*Elaeagnus spp.*

##### **Érable**

*Acer spp.*

##### **Frêne**

*Fraxinus spp.*

##### **Lilas**

*Syringa spp.*

#### **CONIFÈRES**

##### **Épinette**

*Picea spp.*

##### **Genévrier**

*Juniperus spp.*

##### **If**

*Taxus spp.*

##### **Pin**

*Pinus spp.*

##### **Sapin**

*Abies spp.*

**Orme**

*Ulmus spp.*

**Peuplier**

*Populus spp.*

**Saule**

*Salix spp.*

**Sorbier**

*Sorbus spp.*

**REMARQUE:** L'emploi de ce produit en particulier est déconseillé pour la pulvérisation généralisée au-dessus de la tête des arbres dans les pépinières forestières ou dans les plantations d'arbres de Noël. L'usage d'herbicide VisionMAX Silviculture peut causer de graves dommages à la culture des arbres.

**CULTURES INTENSIVES DE PEUPLIERS À COURTE ROTATION**

NE PAS APPLIQUER DU HAUT DES AIRS.

Ce produit peut servir à supprimer les mauvaises herbes annuelles ou vivaces mentionnées, avant la mise en terre, ou bien s'appliquer en arrosage dirigé dans les cultures intensives à courte rotation de peupliers (*Populus spp.*)

**PRENDRE GRAND SOIN DE NE PAS LAISSER LA SOLUTION D'HERBICIDE ENTRER EN CONTACT, DIRECTEMENT OU PAR DÉRIVE, AVEC LE FEUILLAGE, L'ÉCORCE VERTE DE LA TIGE, LES BRANCHES, LES GOURMANDS, LES FRUITS, LES TIGES DES PLANTS DE BLEUETS OU TOUTE AUTRE PARTIE DES ARBRES OU DES VIGNES. TOUT CONTACT DE CE PRODUIT AVEC UNE PARTIE AUTRE QUE L'ÉCORCE BRUN FONCÉ ARRIVÉE À MATURITÉ PEUT CAUSER DE GRAVES DOMMAGES À LA CULTURE.**

L'efficacité de la suppression peut être moindre si on applique le produit à des mauvaises herbes vivaces ou annuelles tondues, fauchées ou broutées qui n'ont pas repris un stade de développement suffisant pour le traitement.

L'herbicide VisionMAX Silviculture peut être pulvérisé avant la plantation ou s'appliquer en arrosage dirigé dans les cultures intensives à courte rotation établies. Appliquer l'herbicide VisionMAX Silviculture jusqu'au taux de 8 L/ha dans 50 – 100 L d'eau ou 150 – 300 L/ha pour la suppression du chiendent par voie terrestre seulement. Les applications du produit peuvent être faites de 1 à 3 fois par année pendant l'établissement de la plantation tout en ne dépassant pas la limite de 8 L/ha par année. Des pulvérisateurs munis d'un écran de protection doivent être utilisés lors de la vaporisation de la solution par arrosage dirigé. Laisser de 6 à 8 semaines d'intervalle entre les pulvérisations. Appliquer le produit sur des mauvaises herbes en croissance active.

VisionMAX<sup>MC</sup> sont des marques déposées de Monsanto Technology LLC. Titulaire de licence : Monsanto Canada Inc.

Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leur titulaire respectif.